

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2 يناير 2026

2.07 : نسخة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

HI-TEMP 500 CREAM

00419230

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

اسم المنتج :  
كود المنتج :

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا ينصح بها :

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبيتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المستهلك عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319

المنتج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعتمدة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 2: بيان الأخطار

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التبيه :

عبارات المخاطر :

تحذير

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. **تحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف،** ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. **تنفس جيداً بعد المناولة.**

**في حالة سقوط المادة على الجلد:** يغسل بوفرة من الماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها.

**غير قابل للتطبيق.**

**التخزين:** **نخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافية اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.**

P280, P210, P264, P302 + P352, P362 + P364, P501

**عناصر التوسيم التكميلية :** **غير قابل للتطبيق.**

**المُلْحِقُ السَّابِعُ عَشَرُ؛ قَيُودُ عَلَى تَصْنِيعِ وَطْرَحِ وَاسْتِخْدَامِ مَوَادٍ وَخَلَائِطٍ وَحَاجِيَاتٍ مُعِينَةٍ خَطَرَةٍ** **غير قابل للتطبيق.**

### متطلبات التغليف الخاصة

**غير قابل للتطبيق.**

**يراعي أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال** **غير قابل للتطبيق.**

**تحذير لمسي من الخطر :** **غير قابل للتطبيق.**

## 2.3 الأخطار الأخرى

**Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII**

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**يُفَيِّضُ الْمُنْتَجُ بِمَعَيْرَيْنِ خَصَائِصِ اضْطِرَابَاتِ الْعَدَدِ الصَّمَاءِ وَفَقَاءِ لَلَّاهِةِ (EC) رقم 1907/2006**

لم تُسْتَوِفْ مَعَيْرَيْنِ التَّصْنِيفِ، بِنَاءً عَلَى الْبَيَانَاتِ الْمُتَاحَةِ.

**الْأَخْطَارُ الْأُخْرَىُ الَّتِي لَا تَزُدِي إِلَى تَصْنِيفِ**

**الْعَرْضِ الْمَطْوَلِ أَوِ الْمَتَكَرِّرِ قَدْ يَسْبِبُ جَفَافَ الْجَلْدِ وَالتَّهْجِيجَ.** يَحْتَوِي عَلَى مَادَةٍ تَقْدِيرُهُ مِنْهَا فُورْمَالْدَهَايِدُ إِذَا كَانَتْ مَخْزَنَةً خَارِجَ حَيَاتِهِ الْجَرْفِ وَأَوْ أَثْنَاءَ عَلاَجِ حَرَارَةِ الْمُعَالَجَةِ أَكْبَرَ مِنْ 60 ج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلائط :

خلط

00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

النوع	التوصيات المحددة وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 ملجم / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥5.0 - ≤10	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	الزيلين
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 ملجم / لتر	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحمي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤4.5	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 :فهرست	ethylbenzene
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 790 ملجم / كجم	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	≥0.10 - ≤2.1	# REACH 01-2119484630-38 المفوضية الأوروبية: 200-751-6 71-36-3 :CAS 603-004-00-6 :فهرست	butan-1-ol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 300 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 3 ملجم / لتر ≤ C :H370 ,1 SE STOT 10% :H371 ,2 SE STOT 10% > C ≥ 3%	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 STOT SE 1, H370	≤0.30	# REACH 01-2119433307-44 المفوضية الأوروبية: 200-659-6 67-56-1 :CAS X-603-001-00 :فهرست	methanol
[1] [2]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	≤0.30	# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS 601-021-00-3 :فهرست	toluene

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أي مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقفلة فلماً مكافأة أو مواد حد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تتطي العديد من تسجيلات ريشن المادة المسجلة في ريشن مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH : 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و p-xylene و m-xylene ، 01-2119486136-34 ، 01-2119539452-40 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقائق مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.  
يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقييم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.  
أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرفقات.  
يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من القم إلى الفم على خطورة : **حماية فريق الإسعافات الأولية** ما للشخص الذي يقوم المساعدة عند قيامه بها.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمُؤجل

##### أثر صحية حادة كامنة

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يراعى تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار  
ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
ليست هناك بيانات معينة.

4.3 دواعي آية رعاية طبية فورية و معالجة خاصة مطلوبة  
الحال الأعراض. يراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.  
العلاجات للطبيب  
العلاجات خاصة  
لا يوجد علاج محدد.

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
وسائل الإطفاء المناسبة  
وسائل الإطفاء غير المناسبة  
لا تستخدم المياه النفاثة.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الرمز :

00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

منتجات احتراق خطيرة :

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الأذية.

أكسيد الكربون

أكسيد/أكسيد فلزية

الفورمالديهيد.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدون على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيا(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نفط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحرائق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق المجاورة. يراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لهك بهم من الأفراد. يراعي تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "اللأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبواطنات ومجاري الصرف. يُراعي : 6.2 الاحتياطات البنية إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بيازاته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين.

يراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلبي. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق وللواحة المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 7: المناولة والتخزين

**7.1 إجراءات للحماية** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يُحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين والجلد والثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بحاكم عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، إضاءة، و المناولة للمواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**7.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة** يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.3 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35°C (32 إلى 95°F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيئها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات و توجيهات عامة. و تتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيئية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
الزيلين	<b>OEEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> isomers] mixed, [xylene تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> .
ethylbenzene	<b>OEEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 ساعات: 442 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. 15 دقيقة: 884 مج / م <sup>3</sup> .
butan-1-ol	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</b> 8 ساعات: 20 جزء من المليون.
methanol	<b>OEEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 200 جزء من المليون. 8 ساعات: 260 مج / م <sup>3</sup> .
toluene	<b>OEEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعها عن طريق الجلد. 8 ساعات: 192 مج / م <sup>3</sup> . 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 15 دقيقة: 384 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.

00419230

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوياً بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية الفياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوياً) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماوياً) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### DNELs/DMELs

القيمة	العرض	اسم المكون/المنتج
مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	xylene
65.3 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
65.3 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
125 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	
212 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	
221 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	
221 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	
260 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
260 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
442 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
442 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
442 مج / م <sup>3</sup>	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق	
884 مج / م <sup>3</sup>	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق	
1.6 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	ethylbenzene
15 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
77 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	
180 مج / كجم bw / اليوم	عمال - DNEL - طويل المدى - جلدي	
293 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - قصير المدى - استنشاق	
1.5625 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	
3.125 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	
55.357 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
155 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	
310 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	
4 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - بالفم	methanol
4 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	
4 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - جلدي	
20 مج / كجم bw / اليوم	عمال - DNEL - طويل المدى - جلدي	
20 مج / كجم bw / اليوم	عمال - DNEL - قصير المدى - جلدي	
26 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
26 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
26 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
26 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - قصير المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	toluene
130 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - قصير المدى - استنشاق	
130 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	
8.13 مج / كجم bw / اليوم	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	
56.5 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
56.5 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
192 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	
192 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - طويل المدى - استنشاق	
226 مج / كجم bw / اليوم	عمال - DNEL - طويل المدى - جلدي	
226 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
226 مج / م <sup>3</sup>	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	
384 مج / كجم bw / اليوم	عمال - DNEL - طويل المدى - جلدي	
384 مج / م <sup>3</sup>	عمال - DNEL - قصير المدى - استنشاق	

00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق

مجموعي

384 مج / م<sup>3</sup>

PNEC

القيمة	تفاصيل الوسط - الطريقة	اسم المكون/المنتج
0.327 مج / لتر	ماء عذب	xylene
0.327 مج / لتر	مياه البحر	
6.58 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	
12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	
12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	
2.31 مج / كجم	التربة	ethylbenzene
0.1 مج / لتر	ماء عذب - عوامل التقييم	
0.01 مج / لتر	مياه البحر - عوامل التقييم	
9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	
13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	
2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة - تقسيم الاتزان	
20 مج / كجم	تشمم ثانوي	butan-1-ol
0.082 مج / لتر	ماء عذب	
0.0082 مج / لتر	مياه البحر	
0.178 مج / كجم	رواسب المياه العذبة	
0.0178 مج / كجم	رواسب المياه البحرية	
0.015 مج / كجم	التربة	
2476 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	methanol
20.8 مج / لتر	ماء عذب - عوامل التقييم	
2.08 مج / لتر	مياه البحر - عوامل التقييم	
100 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	
77 مج / كجم	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
7.7 مج / كجم	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	
100 مج / كجم	التربة - عوامل التقييم	
0.68 مج / لتر	ماء عذب - توزيع الحساسية	toluene
0.68 مج / لتر	مياه البحر - توزيع الحساسية	
13.61 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - توزيع الحساسية	
16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

حماية يدوية

## الرمز:

00419230

## ٤: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 پنایر 2026

## HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغلفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اخترار مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالب التي تتكون من مواد عديدة، لا يمكن أن يُعد زمن حماية القفازات تقييرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتركة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإخترار أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيز فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإخترار أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطولة، يُراعي استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروق وحذاء برقبة وففازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغى انتقاء الأحداث المalanة وإجراءات الوقاية الجاذبة الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تنتطوي عليه من مخاطر وبينبغى أن يعتمدها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

اختيار المفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الاختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة ومُلائمة إذا كانوا معرضين لتركيزات تتعدي حد التعرض. يراعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي P3 ( النوع A )

**ضوابط التعرض البيئي** : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة الفياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## ٩.١ معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظہر

سائل. لون الصوف. خاصية غير محددة.  $>37.78^\circ$

: الحالة الفيزيائية

: اللون

: الراحة

: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان

غير محددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخلط ذاته.  
غير متوفرة.

كأس مغلق: 24°  
نقطة الوميض: 10°  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي: 200°

اسم المكون	°	ف	الطريقة
butan-1-ol	355	671	EU A.15

<sup>7</sup> ثانيةً في ظروف المُناهَلة والتخيّل المُوصَّي بها (انظر القسم 7).

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

غير قابل للتطبيق.

درجة تركيز الحامض :  
اللزوجة :

كيميائية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°C):  $21 \text{ mm}^2/\text{s}^2$

الذوبانية :

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغط البخاري :

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة منوية			ضغط البخار عند 50 درجة منوية		
	م زنيق	كليوباسكال	الطريقة	م زنيق	كليوباسكال	الطريقة
dimethyl carbonate	56.78	7.6	OECD 104			

الكثافة النسبية :

1.41

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط :

### 9.2 المعلومات الأخرى

#### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق بف南通 المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل لتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

ثُراعي الاستعمال بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتغيرة :

لكي تتفادي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة

، فلوبيات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطيرة :

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون الفورمالديهيد. أكسيد/أكسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 المعلومات المتعلقة بف南通 المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 2008/1272/EC بشأن المستحضرات الخطيرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

سمية حادة

## القسم 11: المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
xylene	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50	4.3 جرام / كجم
ethylbenzene	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	1.7 جرام / كجم 3.5 جرام / كجم 17.8 جرام / كجم 17.8 مج / لتر [4 ساعات]
butan-1-ol	أرنب - جلدي - LD50 التأثيرات السمية: العين - تلف القرنية القلب - معدل النبض الرئة أو الصدر أو التنفس - ضيق التنفس فأر - بالفم - LD50 التأثيرات السمية: الكبد - تتكسر الكبد الدهني الكلى والحالب والمثانة - تغيرات أخرى الدم - تغيرات أخرى فأر - استنشاق - LC50 بخار	3400 مج / كجم 790 مج / كجم 24000 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات] 15800 مج / كجم
methanol	أرنب - جلدي - LD50 التأثيرات السمية: العين - تغيرات المجال البصري فأر - بالفم - LD50	5600 مج / كجم 64000 جزء من المليون [4 ساعات]
toluene	فأر - استنشاق - LC50 بخار فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	5580 مج / كجم 49 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات]

### تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	35107.2 مج / كجم
جلدي	17143.3 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	101.32 مج / لتر

### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة
الزيلين	الرتب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: mg 500 مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات
butan-1-ol	أرنب - الأعين - عتمة القرنية نتيجة اختبار التهيج: 4

### الاستنتاجات/الملخص

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطانة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التنسالية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

00419230

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 11: المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	3	الزيلين
تهيج الجهاز التنفسي	-	3	butan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	3	-
تأثيرات مخدرة	-	1	methanol
تأثيرات مخدرة	-	3	toluene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
بعد امتصاص الكيس المكي	-	2	ethylbenzene
-	-	2	toluene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	الزيلين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	toluene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمعان

احمرار

: ملامسة العين

### التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الرمز :

00419230

## ٤: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 پنایر 2026

## HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 11: المعلومات السمومية

## آثار صحة مزمنة كامنة

<b>اللاماسمة المطولة أو المتكررة</b>	<b>بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه.</b>
<b>السرطانة</b>	<b>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</b>
<b>التأثير على الجنين</b>	<b>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</b>
<b>السمية التناسلية</b>	<b>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</b>
<b>المعلومات الأخرى</b>	<b>التعرض المطولة أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفورة والطحون ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابيات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فور ماده الهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف وأو اثناء علاج حرارة المعالجة أكير من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.</b>

## 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

اللائحة 1272/2008 (EC) رقم 1907/2006 (EC) المعمول بها في الاتحاد الأوروبي، وذلك في حالة إنتاج المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة 1272/2008 (EC).

## 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المغارِي المائية.

,environment the to hazardous as classified not is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the .details for 3 section See .environment the to hazardous substance(s) contains but

## السمية 12.1

النوع	الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المكون/المُنتَج
براغيث الماء - براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	1.8 مج / لتر [48 ساعات] 1 مج / لتر	حاد - EC50 - ماء عذب مزمن - NOEC - ماء عذب	ethylbenzene
السمك	1376 مج / لتر [96 ساعات]	حاد - LC50	butan-1-ol
السمك - سمك التراووت	13 مج / لتر [96 ساعات]	حاد - LC50 - ماء عذب	methanol
براغيث الماء	3.78 مج / لتر [48 ساعات]	EC50	toluene
السمك	5.5 مج / لتر [96 ساعات]	LC50	

## الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على، البيانات المُتاحة.

## 12.2 الثبات والتحلل

الجرعة / القيمة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
79 % [10 أيام] - بسرعة	-		ethylbenzene

النوع	العنصر	النوع	النوع	النوع
النوع	العنصر	النوع	النوع	النوع
النوع	العنصر	النوع	النوع	النوع
النوع	العنصر	النوع	النوع	النوع
النوع	العنصر	النوع	النوع	النوع

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
الزيelin	3.12	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
methanol	-0.77	-	مُنخفض
toluene	2.73	90	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة معامل تقاسم التربة/الماء

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
ethylbenzene	2.2	170.406
butan-1-ol	0.51	3.22078
methanol	0.44	2.75443
toluene	2.1	117.115

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم  $\text{PbT}$  (البقاء والسمية والترابك البيولوجي) والـ  $\text{vPvB}$  (البقاء الشديد والترابك البيولوجي الشديد)  
لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها  $\text{PbT}$  أو  $\text{vPvB}$ .

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

في المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حادة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المُنْتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يُراعي التخلص من الفانض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبع لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

#### نهاية خطرة :

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية ومواد خطيرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبع أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبع عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	التغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تتطلب بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فصانها. قد يؤدي البخار المتتساعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلتحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد أُنفقت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فوات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحر	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

#### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النفق

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلْحَقُ الرَّابِعُ عَشَرُ؛ قَائِمَةُ الْمَوَادِ الْخَاضِعَةِ لِلتَّرْخِيصِ

المُلْحَقُ الرَّابِعُ عَشَرُ

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقْنَقَةُ لِلْغَایِةِ

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

المُلْحَقُ السَّابِعُ عَشَرُ؛ قَيُودُ عَلَى تَصْنِيعِ وَطَرْحِ وَاسْتِخْدَامِ مَوَادِ وَخَلَانِطِ وَحَاجِيَاتِ مُعِيَّنةٍ خَطَرَةٍ

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

اسم المكون/المنتج	رقم القيد ( REACH )
HI-TEMP 500 CREAM	69
methanol	48
toluene	

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

الملوثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطير

الفئة

P5Q

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DNL = مستوى عدم التأثير المُشتق

الـ EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

الـ PNEC = تردد عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل الضائع الخطير الدولي بـ

الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للضائع الخطير عبر المجرى المائي الداخلية

الـ IMDG = الجريمة الدولية للضائع الخطير

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاما

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H301	سمى إذا ابتلع.
H302	ضرار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H311	سمى إذا تلامس مع الجلد.
H312	ضرار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H318	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H331	سمى إذا استنشق.

الرمز : 00419230

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2 يناير 2026

HI-TEMP 500 CREAM

## القسم 16: المعلومات الأخرى

H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب التهاب أو التردد.
H361d	يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H370	يسبب تلفاً للأعضاء.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التنسالية - الفئة 2
Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

## السيرة

2 يناير 2026

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

4 يونيو 2024

: تاريخ الإصدار السابق

EHS

: من إعداد

2.07

: نسخة

## إخلاء مسؤولية

وتنسق المعلومات الواردة في صحفية بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدتها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.